



instructivo

lavasecadora

lea este instructivo antes de instalar su lavasecadora

modelo
LSM1100XS0



PM01

mabe

características de funcionamiento

• Sistema de lavado ecológico

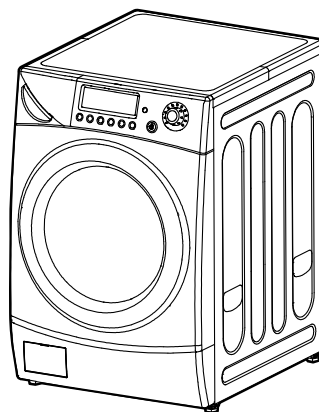
Gracias a su sistema de inteligencia artificial, la lavadora selecciona el nivel óptimo de agua y el tiempo de lavado necesario para de este modo, utilizar el mínimo de energía y agua.

• Sistema de bajo ruido

La lavadora minimiza el ruido durante la operación.

• Bloqueo para niños

El bloqueo para niños evita que al pulsar un botón el programa de lavado cambie durante el funcionamiento.



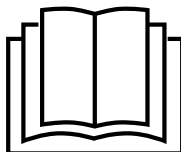
índice

Componentes y funciones	4	Otros programas útiles	23
Seguridad de la lavadora	5	Mantenimiento	25
Instrucciones de instalación	6	Limpieza de filtro	26
Conexión de las mangueras de alimentación	7	Cómo remover manchas	27
Requisitos eléctricos	8	Solución de problemas	28
Funcionamiento de la lavadora	9	Especificaciones	29
Clasificando sus prendas	10	Servicio autorizado y garantía por país	30
Carga	10		
Agregando detergente	10		
Panel de controles	11		
Programas de lavado	12		
Mi ciclo	22		
Autolimpieza	22		

LEA ESTA NOTA

Gracias por adquirir un producto Mabe. Las lavadoras Mabe son fáciles de usar, ahorran tiempo y le ayudan a cuidar su hogar. Este manual contiene información muy valiosa sobre cómo utilizar y mantener la lavadora de forma apropiada y segura. Favor de leer el manual de instrucciones antes de operar el equipo.

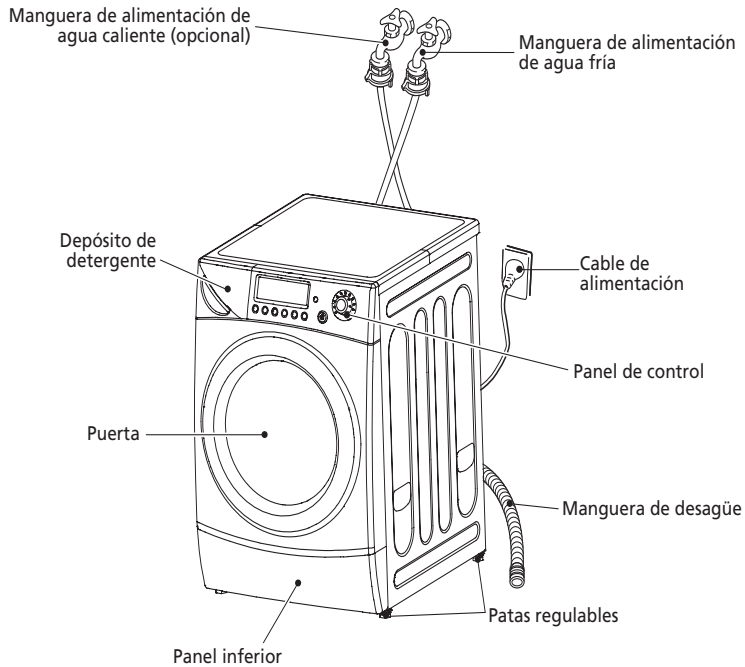
LEER LAS INSTRUCCIONES



componentes y funciones

Los componentes y las funciones de esta lavadora se ilustran a continuación. Familiarícese con todos los componentes y las funciones de la lavadora antes de utilizarla.

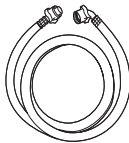
NOTA: Las ilustraciones del manual pueden no coincidir con algunos modelos de lavadoras. Dichas ilustraciones muestran las diferentes funciones de todos los modelos que abarca este manual. El modelo que ha adquirido puede no incluir todas las funciones.



accesorios



Manguera de
desagüe



Manguera de
alimentación



Llave de tuercas



Manual



Protector

seguridad de la lavadora

guarde estas instrucciones.

Su seguridad nos importa. Para reducir el riesgo de fuego, descargas eléctricas o lesiones al utilizar la lavadora, siga las siguientes medidas básicas de precaución.

El aparato no debe utilizarse por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que reciban supervisión o capacitación.

lea las instrucciones antes de utilizar la lavadora.

- No utilice ni guarde fluidos inflamables (solventes de limpieza en seco, queroseno, gasolina, etc.) en la lavadora o cerca de ella. No añada fluidos inflamables al agua de la lavadora. Dichas sustancias desprenden vapores que pueden provocar fuego o una explosión.
- Una vez la lavadora haya empezado a funcionar, no acceda al interior hasta que se haya detenido por completo.
- No fuerce los mandos.
- Los niños o las personas enfermas o discapacitadas no deben utilizar esta unidad sin supervisión.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo.
- Si la unidad recibe la alimentación eléctrica desde un alargador o un generador, éste se colocará fuera del alcance de salpicaduras o humedad.
- Los niños deben supervisarse para que no jueguen con el aparato.

por su seguridad

- Mantenga la lavadora en buenas condiciones.
- Proteja la lavadora de las condiciones climáticas extremas en un lugar donde la temperatura no baje por debajo de cero.
- No instale la lavadora en lugares muy húmedos. Podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- Conecte la lavadora a las tomas correctas de electricidad, agua y desagüe.
- A) No colocar en la secadora de ropa artículos sin un lavado previo.
- B) Los artículos que presentan manchas de sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, removedores de tinta, trementina, ceras y removedores de ceras; no deben ponerse a secar en la secadora de ropa.
- C) Los artículos como el hule espuma, gorras de baño, textiles a prueba de agua, los artículos con recubrimiento de goma y las prendas o almohadas que se proporcionan con almohadillas de hule espuma no deben secarse en la secadora de ropa.
- D) Los suavizantes de telas, o productos similares, deben utilizarse como se especifica en las instrucciones para el uso de suavizantes de tela.
- E) Remueva todos los objetos de los bolsillos como fósforos o encendedores.

es su responsabilidad

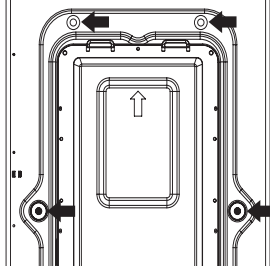
- No utilice cloro y amoníaco o ácido (como vinagre o desoxidantes) en un mismo lavado, ya que podrían generarse vapores peligrosos.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de proceder a la reparación de la lavadora.
- No lave materiales de fibra de vidrio. Pequeñas partículas de fibra de vidrio podrían quedarse pegadas en las prendas de ropa de posteriores lavados y provocar irritación de la piel.
- No rocíe agua sobre el panel de mandos de la lavadora. Podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- En los modelos de doble válvula, si solamente se conecta la válvula de entrada de agua fría y se selecciona una temperatura de agua templada o caliente, pueden producirse escapes en la válvula de entrada no conectada.
- Esta unidad debe estar conectada a una toma a tierra. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, utilice un conducto metálico para la conexión a tierra.

instrucciones de instalación

retire los tornillos de transporte

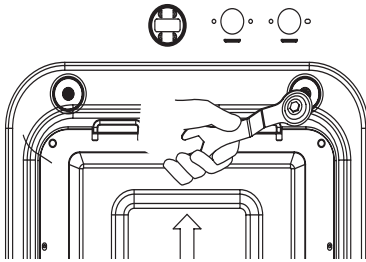
1. Antes de poner en marcha la lavadora, retire los tornillos de transporte (4 piezas) junto con la goma.

- Si no los retira, la lavadora puede vibrar en exceso, provocar ruido y funcionar incorrectamente.

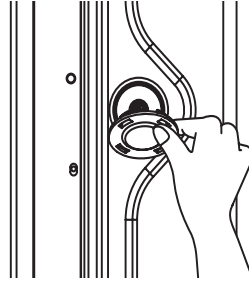


2. Desenrosque los 4 tornillos con la llave de tuercas incluida. Guarde los 4 tornillos y la llave por si tuvieran que utilizarse en el futuro.

- Si se traslada la unidad, hay que reinstalar los tornillos de transporte.



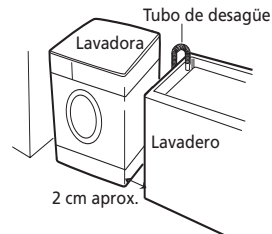
3. Tape los agujeros con los protectores suministrados.



ubicación de la lavadora

- Inspeccione el lugar donde se va a instalar la lavadora. Asegúrese de que tiene todo cuanto necesita para realizar la instalación correctamente.
- No instale ni almacene la lavadora en lugares expuestos a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F), ya que podrían producirse desperfectos.
- No coloque ni almacene productos de limpieza encima de la lavadora.
- Instale la lavadora sobre un suelo firme y horizontal. Si se instala sobre una superficie inadecuada, podría producir un ruido considerable, vibrar fuertemente y funcionar mal. Si la lavadora no está nivelada, ajuste las patas regulables hasta que quede en posición totalmente horizontal.
- Si la lavadora se instala en un suelo alfombrado, los orificios de ventilación no deben quedar obstruidos por la alfombra.

- Deje algo de espacio (derecha e izquierda: 2 cm, detrás: 10 cm).
- En caso de instalación en una estructura cerrada, la distancia entre la parte superior de la lavadora y la parte inferior de la placa superior debería ser de 3 mm como mínimo.



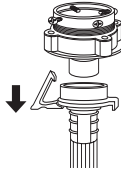
conexión de las mangueras de alimentación

La lavadora debe conectarse a la tubería principal de agua utilizando mangueras nuevas. No deben usarse de nuevo las mangueras anteriores o viejas. Si sólo utiliza un grifo de agua o si sólo dispone de una válvula de entrada de agua, conecte la manguera de alimentación de agua a la válvula de entrada de agua fría.

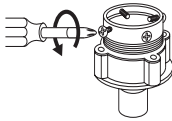
IMPORTANTE: No confunda las entradas de agua caliente y fría.

Para grifos normales

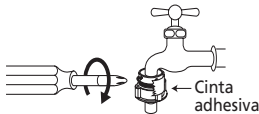
1. Tire hacia abajo del collarín de la manguera de alimentación para separarla del adaptador del grifo del agua.



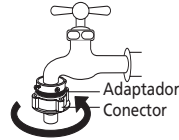
2. Afloje los cuatro tornillos para ajustar bien el adaptador al grifo.



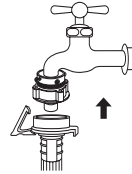
3. Acople el adaptador al grifo y apriete los cuatro tornillos uniformemente mientras empuja el adaptador hacia arriba de modo que la junta de goma quede perfectamente ajustada al grifo del agua.



4. Remueva la cinta adhesiva y enrosque firmemente el conector B en el conector A.

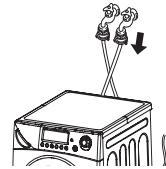


5. Conecte la manguera de alimentación al adaptador del grifo tirando hacia abajo del collarín del extremo del tubo.



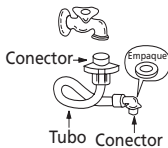
6. Conecte el adaptador del tubo de entrada a la toma de agua de la lavadora girándolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede firmemente enroscado.

- Compruebe que la junta de goma se encuentre en el interior del adaptador de la manguera de alimentación.

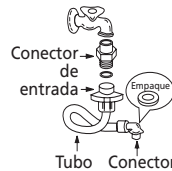


para grifos con rosca

1. Conecte la manguera de alimentación al grifo enroscando firmemente el conector.



2. Si fuera necesario, acople el conector de entrada incluido.



3. Conecte el adaptador de la manguera de alimentación a la toma de agua de la lavadora y gírelo para fijarlo.

- Compruebe la junta de la toma de entrada.

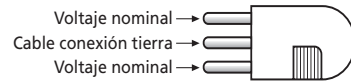


requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA, PELIGRO DE DESCARGAS: EL NO OBSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

- Esta lavadora debe conectarse a tierra.
- Si la toma de corriente no dispone de conexión a tierra, solicite que un electricista calificado que instale la toma apropiada
- No haga la conexión a tierra con una tubería de gas.
- No reemplace ni modifique la clavija del cable de alimentación.
- Para estar seguro de que la conexión a tierra es correcta, consulte a un electricista calificado.

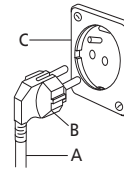
⚠ Importante: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal calificado similar con el fin de evitar algún peligro.



Tipo de clavija para Chile exclusivamente

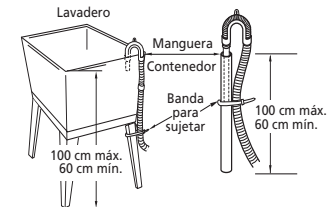
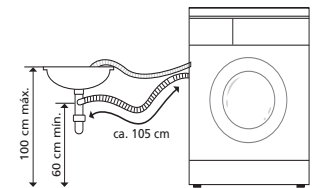
método de conexión a tierra recomendado

Por su seguridad, la lavadora debe estar conectada a tierra. Esta lavadora está equipada con un cable de alimentación "A" y una clavija "B". Para minimizar el peligro de descargas eléctricas, el cable debe conectarse en un contacto de pared "C" con conexión a tierra. Si no se dispone de una toma de pared apropiada, es obligación y responsabilidad del cliente solicitar a un electricista calificado la instalación de un contacto de pared apropiado con toma de conexión a tierra.



sistema de desagüe

- No olvide instalar la manguera de desagüe antes de poner en marcha la lavadora.
- Abra la caja de embalaje y comprobará que en el interior del tambor hay una manguera de desagüe.
- Conecte la manguera de desagüe a la salida de desagüe en la parte posterior de la lavadora.
- La parte superior del lavadero debe estar como mínimo a 60 cm de altura, pero no a más de 100 cm de altura de la parte inferior de la lavadora.
- Cuando instale la manguera de desagüe en el lavadero, asegúrela bien con una cinta.
- Asegurar bien la manguera de desagüe evitará que el suelo resulte dañado debido a los escapes de agua.
- Si la manguera de desagüe es demasiado larga, no la fuerce para introducirla en la lavadora. Ello provocará un ruido anómalo.



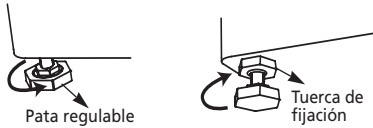
nivelación

1. Si la lavadora se instala sobre una superficie inadecuada, podría producir un ruido considerable, vibrar y funcionar mal.



2. Nivele la lavadora ajustando las patas regulables.

- Compruebe que todas las patas toquen el suelo.
- Nivele la lavadora regulando las patas con la llave suministrada y asegúrese de que no se balancee.
- Una vez nivelada, apriete las tuercas de fijación de modo que la nivelación obtenida sea permanente.



- ## 3. Compruebe que la lavadora no se balancee cuando se ejerce presión sobre las cuatro esquinas de la cubierta superior.



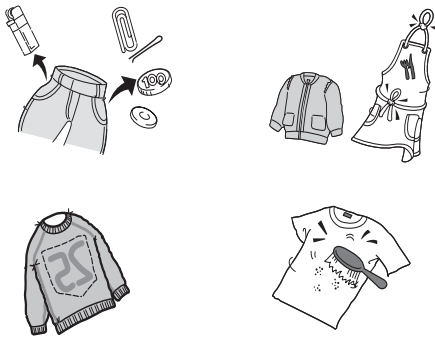
NOTA: La lavadora no debe balancearse y las patas regulables deben apoyarse firmemente en el suelo.

funcionamiento de la lavadora

Para obtener los mejores resultados de lavado, utilice la lavadora de forma adecuada. En este apartado encontrará la información pertinente.

preparando la ropa para el lavado

- Cierre los cierres, botones a presión y corchetes para evitar que otras prendas se enganchen.
- Retire alfileres, hebillas y otros objetos duros para evitar que rayen el interior de la lavadora.
- Vacíe los bolsillos y déles la vuelta.
- Coloque los puños hacia abajo y dé la vuelta a los tejidos sintéticos para evitar que se formen bolitas.
- Ate cordones y cintas para que no se enreden.
- Trate las manchas previamente. (Consulte la sección Cómo remover manchas).



clasificando sus prendas

- Separe las prendas muy sucias de las que estén poco sucias, aunque normalmente las lave juntas.
- Separe las prendas de colores oscuros de las prendas de colores claros y las prendas que destiñen de las prendas que no destiñen.
- Separe las prendas según el nivel de suciedad (elevada, normal, ligera).

- Separe las prendas blancas de las prendas de color (blanco, claros, oscuros).
- Lave por separado las prendas que generan pelusa y las que la atraen (prendas que la generan, prendas que la atraen).

carga

- Introduzca las prendas de ropa en la lavadora de manera que queden sueltas. Estas deben moverse con facilidad en el agua; así se obtiene un mejor lavado y menos arrugas.
 - Cargue la lavadora adecuadamente y seleccione la opción de carga correcta. La sobrecarga y la selección de una opción demasiado baja para la carga de lavado pueden:
 - No limpiar bien la ropa.
 - Provocar más arrugas.
 - Crear pelusa en exceso.
 - Desgastar las prendas con mayor rapidez (debido a la formación de bolitas).
 - Mezcle prendas grandes y pequeñas en cada carga.
- Asegúrese de que la carga sea uniforme para mantener el equilibrio de la lavadora. Una carga desequilibrada puede hacer que la lavadora vibre durante el centrifugado.
- Reduzca el tiempo de lavado cuando utilice una selección de carga baja. Las cargas con pocas prendas necesitan un menor tiempo de lavado.
 - Utilice una selección de carga elevada para reducir las arrugas en prendas de planchado permanente y algunos tejidos sintéticos. Estas prendas deben tener más espacio para moverse en el agua que las prendas pesadas (toallas, pantalones de mezclilla).

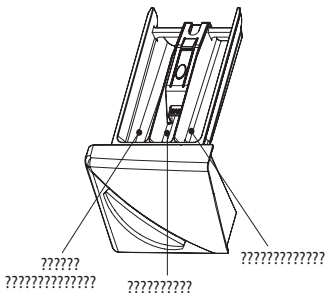
cargas recomendadas

Carga Normal	Camisas	6
	Camisetas	6
	Pantalones	5
	Sudaderas	3
	Trusas	10
Carga Blancos	Sábanas	6
	Fundas	4
	Toallas	4

- La masa máxima de ropa seca es 11 kilogramos.

agregando el detergente

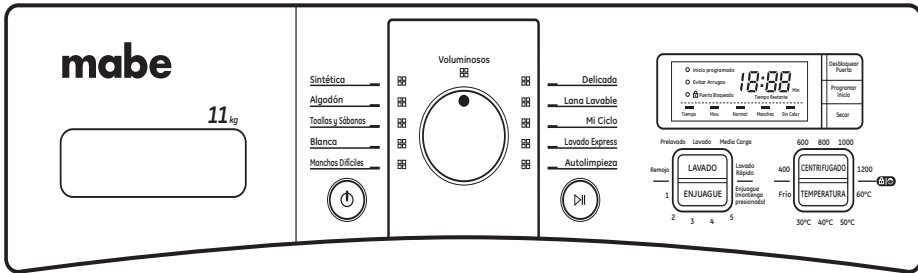
1. Compartimento para el detergente.





2. Agregue suavizante.

- Si lo desea, puede añadir una medida de suavizante en el compartimento pertinente.
- Vierta la cantidad recomendada en el dosificador de suavizante.
- No rebase la línea de nivel máximo. Si excede el nivel máximo, el suavizante puede empezar a aplicarse antes de tiempo y provocar manchas en la ropa.
- No abra el compartimento para el detergente cuando esté entrando agua.
- No aplique suavizante directamente sobre la ropa.

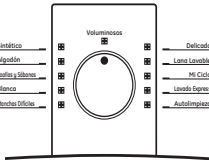
panel de controles





 Pulse este botón para encender o apagar la unidad.


 Pulsando este botón detiene temporalmente y reanuda el funcionamiento de la lavadora. Si desea cambiar el programa de funcionamiento, pulse el botón INICIO/PAUSA > Seleccione el programa al que desea cambiar > Pulse el botón INICIO/PAUSA de nuevo.


Seleccione el ciclo que desee y el indicador luminoso del ciclo seleccionado se enciende.





 Si pulsa éste botón, el ciclo de lavado se ajusta en REMOJO > PRELAVADO > LAVADO > MEDIA CARGA (carga adecuada: 2 - 3 kg) > LAVADO RÁPIDO (carga adecuada: 1-2 kg) > REMOJO.


 Seleccione el tiempo de ENJUAGUE que desee y el indicador del ciclo seleccionado se enciende. Si pulsa este botón, el tiempo de enjuague se ajusta en 1. Mantener en enjuague. > 2. Mantener en enjuague >... > 5. Mantener en enjuague > 1.

 Seleccione la velocidad de centrifugado que desee y el indicador luminoso del ciclo seleccionado se enciende.

 Se puede utilizar para ajustar el tiempo de lavado desde 1 hora hasta 12 horas.

 Se puede utilizar para ajustar la temperatura del agua según el tipo de carga de lavado. Si se pulsa este botón, la temperatura del agua se ajusta en FRÍO > 30°C > 40°C > 50°C > 60°C.

 Seleccione el nivel de secado y el indicador luminoso del ciclo seleccionado se enciende.

 Utilice esta función cuando quiera evitar que los niños sufran accidentes al manipular la lavadora. Con la lavadora en funcionamiento, pulse los botones CENTRIFUGADO Y TEMPERATURA simultáneamente durante 3 segundos.

Si se selecciona este modo, en la placa de circuito impreso se alternarán CHL (bloqueo para niños) y el tiempo restante. En el modo de bloqueo para niños no funciona ningún botón a excepción del botón de ENCENDIDO/APAGADO.

Si desea activar este modo, pulse los botones CENTRIFUGADO Y TEMPERATURA simultáneamente durante 3 segundos.


Si desea cancelar este modo, pulse de nuevo los botones CENTRIFUGADO Y TEMPERATURA simultáneamente durante 3 segundos.

Si desea cambiar de programa mientras este modo está activado:

1. Pulse los botones CENTRIFUGADO Y TEMPERATURA simultáneamente durante 3 segundos.
2. Pulse el botón INICIO/PAUSA.
3. Seleccione el programa deseado y pulse el botón INICIO/PAUSA de nuevo.

* Este modo NO funciona cuando la lavadora está desconectada.



 Para abrir la puerta mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y vuelva a pulsar el botón DESBLOQUEO DE PUERTA.

En este caso, en la placa de circuito impreso aparecerá una señal.

Una vez que la temperatura en el interior de la lavadora y del agua de desagüe haya descendido, podrá abrir la puerta. No funciona ningún botón a excepción del botón de ENCENDIDO/APAGADO.

programas de lavado

Programa	Tipo de tejido	Temperatura adecuada	Lavado con valores predeterminados	Carga máxima
Algodón	Prendas que no destiñen (camisas, camisones, pijamas...) y algodón blanco poco sucio (ropa interior).	30°C (fría, 40°C, 50°C)	Enjuague del lavado principal: 3 Centrifugado: 800 Temp.: 30°C	Consultar el valor límite
Blanca	En primer lugar, comprobar si la ropa se puede lavar a máquina. (algodón blanco, ropa de baño, cama y mesa...)	60°C (fija)	Enjuague del lavado principal: 3 Centrifugado: 800 Temp.: 60°C	Consultar el valor límite
Toallas y Sábanas	En primer lugar, comprobar si la ropa se puede lavar a máquina. (algodón blanco, ropa de baño, cama y mesa...)	50°C (40°C)	Enjuague del lavado principal: 3 Centrifugado: 800 Temp.: 50°C	Consultar el valor límite
Sintética	Poliamida, acrílico, poliéster...	30°C (fría, 40°C, 50°C)	Enjuague del lavado principal: 3 Centrifugado: 800 Temp.: 30°C	Consultar el valor límite
Manchas Difíciles	Ropa muy sucia (jeans, ropa de escalada, mochilas, ropa de deporte...)	30°C (fría, 40°C, 50°C)	Enjuague del prelavado: 3 Centrifugado: 800 Temp.: 30°C	Consultar el valor límite
Lana Lavable	Prendas de lana lavables a máquina únicamente de pura lana virgen	Fría (fija, para que los tejidos no se estropeen)	Enjuague del lavado principal: 2 Centrifugado: 400 Temp.: fría	Consultar el valor límite
Delicada	Ropa delicada que se estropea con facilidad. (seda, cortinas...)	Fría (fija, para que los tejidos no se estropeen)	Enjuague del lavado principal: 2 Centrifugado: 400 Temp.: fría	Consultar el valor límite
Voluminosos	Mantas, cortinas...	Fría (fija, para que los tejidos no se estropeen)	Enjuague del lavado principal: 3 Centrifugado: 800 Temp.: fría	Consultar el valor límite
Lavado Express	Ropa poco sucia y ropa que se lava con frecuencia, así como pequeñas cantidades.	30°C (fría, 40°C)	Enjuague del lavado principal: 3 Centrifugado: 800 Temp.: fría (Secado: Normal)	Inferior a 3 kg
Mi Ciclo	Utilizar para memorizar el programa deseado.			
Autolimpieza	Utilizar para limpiar (y secar) el interior de la lavadora y el tambor.	Fría	Lavado: remojo Enjuague: 2 Centrifugado: 400 Temp.: fría (Secado: Normal)	Sin carga

programa ALGODÓN

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor, agregue el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Vierta el detergente en el compartimento para el prelavado (I) sólo si desea añadir un prelavado.
- Si quiere utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione ALGODÓN con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona: lavado principal, 3 enjuagues, velocidad de centrifugado de 800 rpm y temperatura del agua a 30°C.
- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague, la velocidad de centrifugado y la temperatura del agua, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones correspondientes.

4. Pulse el botón de inicio INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua después de detectar automáticamente la cantidad de ropa.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- No se selecciona una temperatura de agua de 60°C para evitar que la ropa se estropee.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón de INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

programa BLANCA

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor agregue el detergente y el suavizante en el compartimento para detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Vierta el detergente en el compartimento para el prelavado (I) sólo si desea añadir un prelavado.
- Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione BLANCA con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona: lavado principal, 3 enjuagues, velocidad de centrifugado de 800 rpm y temperatura del agua a 60°C.
- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague y la velocidad de centrifugado, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones correspondientes.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua después de detectar automáticamente la cantidad de ropa.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- La temperatura del agua se ajusta en 60°C.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.
- Si durante el funcionamiento se produce mucha ESPUMA, la lavadora la eliminará automáticamente.

programa TOALLAS Y SÁBANAS

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor agregue el detergente y el suavizante en el compartimento para detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Vierta el detergente en el compartimento para el prelavado (I) sólo si desea añadir un prelavado.
- Si quiere utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione TOALLAS Y SÁBANAS con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona: lavado principal, 3 enjuagues, velocidad de centrifugado de 800 rpm y temperatura del agua a 50°C.
- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague, la velocidad de centrifugado y la temperatura del agua, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones correspondientes.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua después de detectar automáticamente la cantidad de ropa.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- Sólo se selecciona una temperatura del agua de 40°C y 50°C.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

programa SINTÉTICA

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Vierta el detergente en el compartimento para el prelavado (I) sólo si desea añadir un prelavado.
- Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione SINTÉTICA con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona: lavado principal, 3 enjuagues, velocidad de centrifugado de 800 rpm y temperatura del agua a 30°C.
- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague, la velocidad de centrifugado y la temperatura del agua, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones correspondientes.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- No se selecciona una temperatura del agua de 60°C ni una velocidad de centrifugado de 1200.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

programa MANCHAS DIFÍCILES

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Vierta el detergente en el compartimento para el prelavado (I) sólo si desea añadir un prelavado.
- Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione MANCHAS DIFÍCILES con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona: prelavado, 3 enjuagues, velocidad de centrifugado de 800 rpm y temperatura del agua a 30°C.
- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague, la velocidad de centrifugado y la temperatura del agua, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones correspondientes.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- No se selecciona una temperatura de agua de 60°C para evitar que la ropa se estropee.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor, cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

programa LANA LAVABLE

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.

- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.

- Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione LANA LAVABLE con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.

- Automáticamente se selecciona: lavado principal, 2 enjuagues, velocidad de centrifugado de 400 rpm y temperatura del agua Fría.

- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague y la velocidad de centrifugado, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.

- Sólo se selecciona una temperatura del agua Fría para evitar que las prendas de lana se estropeen.

- Sólo puede seleccionarse una velocidad de centrifugado de 400 rpm y 600 rpm.

- La función SECAR (opcional) no se ha seleccionado.

- PROGRAMAR INICIO no se ha seleccionado.

- REMOJO y PRELAVADO no se han seleccionado en el programa de lavado.

- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

programa DELICADA

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione DELICADA con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona: lavado principal, 2 enjuagues, velocidad de centrifugado de 400 rpm y temperatura del agua Fría.
- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague y la velocidad de centrifugado, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- Sólo se selecciona una temperatura del agua Fría para evitar que las prendas delicadas se estropeen.
- Sólo puede seleccionarse una velocidad de centrifugado de 400 rpm y 600 rpm.
- La función SECAR (opcional) no se ha seleccionado.
- PROGRAMAR INICIO no se ha seleccionado.
- REMOJO y PRELAVADO no se han seleccionado en el programa de lavado.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

programa VOLUMINOSOS

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.
 - El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
 - Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.
2. Pulse el botón de encendido.
 - El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.
 3. Seleccione VOLUMINOSOS con el mando giratorio.
 - Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
 - Automáticamente se selecciona: lavado principal, 3 enjuagues, velocidad de centrifugado de 800 rpm y temperatura del agua Fría.
 - Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague y la velocidad de centrifugado, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones correspondientes.
 4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.
 - La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- Sólo se selecciona una temperatura del agua Fría para evitar que las prendas delicadas se estropeen.
- Sólo puede seleccionarse una velocidad de centrifugado de 400 rpm, 600 rpm y 800 rpm.
- La función de SECADO (opcional) no se ha seleccionado.
- PROGRAMAR INICIO no se ha seleccionado.
- REMOJO y PRELAVADO no se han seleccionado en el programa de lavado.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

programa LAVADO EXPRESS

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione LAVADO EXPRESS con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona : lavado principal, 2 enjuagues, velocidad de centrifugado de 800 rpm y temperatura del agua a 30 °C (y nivel de secado Armario).
- Si desea cambiar el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague, la velocidad de centrifugado y la temperatura del agua, seleccione el programa al que desea cambiar pulsando los botones correspondientes.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- La cantidad apropiada de ropa es inferior a los 3 kg.
- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- Es posible seleccionar una temperatura del agua fría, de 30°C y de 40 °C.
- No se ha seleccionado una velocidad de centrifugado de 1200 rpm.
- Únicamente se ha seleccionado el programa de lavado principal.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

MI CICLO

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor, vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para detergente.

Cierre la puerta.

- Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.
- El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
- Vierta detergente en el compartimento de prelavado (I) sólo si desea añadir un prelavado.
- Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.

2. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

3. Seleccione MI CICLO con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Si desea memorizar el programa de lavado, el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague, la velocidad de centrifugado y la temperatura del agua (y el nivel de secado), seleccione aquello que desee modificar pulsando los botones correspondientes y utilizando el mando giratorio.

4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.

- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- Si inicia un programa memorizado, esos datos se guardarán automáticamente.
- Si desea cambiar de programa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA para detener la lavadora y cambie al programa deseado pulsando el botón correspondiente.
- Si desea añadir ropa mientras la lavadora está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA y el botón DESBLOQUEAR PUERTA, acto seguido abra la puerta e introduzca la ropa en el tambor y a continuación cierre la puerta y pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.

Programa AUTOLIMPIEZA

1. Pulse el botón de encendido.

- El indicador luminoso solamente muestra la señal - —.

2. Seleccione AUTOLIMPIEZA con el mando giratorio.

- Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa ALGODÓN.
- Automáticamente se selecciona: remojo, 2 enjuagues, velocidad de centrifugado de 400 rpm y temperatura del agua fría (y nivel de secado normal).

3. Pulse el botón INICIO/PAUSA.


- La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

Notas:

- No puede seleccionarse ningún programa, tan sólo el tiempo de enjuague.
- PROGRAMAR INICIO no se ha seleccionado.
- Utilice este programa SIN carga.
- La limpieza debe hacerse una vez al mes.

otros programas útiles


PROGRAMAR INICIO (Lavado programado)

- Introduzca la ropa en el tambor, vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.
Cierre la puerta.
 - Vierta el detergente en el espacio para el lavado principal (II) y en el espacio para el prelavado (I) del compartimento para el detergente.
 - El nivel de suavizante debe estar por debajo del nivel MAX.
 - Vierta detergente en el compartimento de prelavado (I) sólo si desea añadir un prelavado.
 - Si desea utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado principal (II) junto con el detergente.
- Pulse el botón de encendido.
 - El indicador luminoso solamente muestra la señal .
- Seleccione el programa con el mando giratorio.
 - Si pulsa el botón INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona de manera predeterminada el programa ALGODÓN.
 - Seleccione el ciclo de lavado, el tiempo de enjuague, la velocidad de centrifugado y la temperatura del agua pulsando los botones correspondientes.
- Pulse el botón PROGRAMAR INICIO.
 - El indicador luminoso de temporización se encenderá.
 - Pulse el botón correspondiente y seleccione el tiempo deseado a partir de 1 hora hasta 12 horas.
 - El tiempo mostrado indica cuando finaliza el programa.
- Pulse el botón INICIO/PAUSA.
 - Si la selección de este programa se hace correctamente, únicamente se encenderán los indicadores luminosos de temporización y bloqueo.


Notas:

- Si desea comprobar el programa seleccionado, pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA.
- Preparación de la carga de ropa antes de ajustar el tiempo:
 - Compruebe que el grifo de agua esté abierto.
 - Introduzca la carga de ropa en la lavadora y cierre la puerta.
 - Vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para detergente.
- El tiempo real de finalización difiere ligeramente del tiempo seleccionado debido al suministro de agua y a la temperatura de agua seleccionada, entre otros.
- En los programas SINTÉTICO, DELICADA y AUTOLIMPIEZA no se puede seleccionar RETRASAR INICIO.
- No se puede añadir ropa si la temporización está activada.


LAVAR solamente

- Introduzca la carga de ropa en el tambor, vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.
Cierre la puerta.
- Pulse el botón de encendido.
 - El indicador luminoso solamente muestra la señal .
- Pulse el botón LAVADO para seleccionar el CICLO DE LAVADO deseado.
 - El programa NORMAL se selecciona automáticamente.
- Pulse el botón INICIO/PAUSA.
 - La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.


ENJUAGAR solamente

- Introduzca la carga de ropa en el tambor vierta el detergente y el suavizante en el compartimento para el detergente.
Cierre la puerta.
- Pulse el botón de encendido.
 - El indicador luminoso solamente muestra la señal .
- Pulse el botón de ENJUAGUE para seleccionar el tiempo de enjuague deseado.
 - El programa NORMAL se selecciona automáticamente.
- Pulse el botón INICIO/PAUSA.
 - La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

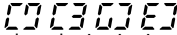
CENTRIFUGAR solamente

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor y cierre la puerta.
2. Pulse el botón de encendido.
 - El indicador luminoso solamente muestra la señal .
3. Pulse el botón CENTRIFUGADO para seleccionar el NIVEL DE CENTRIFUGADO deseado.
 - El programa NORMAL se selecciona automáticamente.
 - La temperatura del agua se ajusta en Fría automáticamente.
4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.
 - La lavadora funcionará con la puerta bloqueada.

SECAR

1. Introduzca la carga de ropa en el tambor y cierre la puerta.
2. Pulse el botón de encendido.
 - El indicador luminoso solamente muestra la señal .
3. Pulse el botón SECAR para seleccionar el NIVEL DE SECADO deseado.
 - Al pulsar este botón, el nivel de secado se ajusta en NORMAL > MAX > TIEMPO (1:00, 2:00, 3:00) > MANCHAS > SIN CALOR > NORMAL.
4. Pulse el botón INICIO/PAUSA.
 - La lavadora funcionará con la puerta bloqueada.

Notas:

- No utilice detergente ni suavizante.
- Compruebe que el grifo de agua fría esté abierto.
- Una vez finalizado el programa,  aparece con alternancia en la placa de circuito impreso. Para evitar la formación de arrugas, el programa se activa durante 30 minutos y a continuación la lavadora se desconecta.
- En los programas SINTÉTICO, DELICADA y LANA LAVABLE no puede seleccionarse SECAR.
- En el momento de retirar la ropa tenga en cuenta la elevada temperatura de ésta.
- El secado puede provocar que la ropa se encoja y se deforme ligeramente, por lo que compruebe antes si la ropa es apta o no para el secado.
- Si el secado no es satisfactorio, cambie la temperatura seleccionada.
- Si desea lavar y secar, primero seleccione el programa, luego pulse el botón SECAR y a continuación el botón INICIO/PAUSA.

IMPORTANTE

- La masa máxima en kilogramos de material textil seco que puede utilizarse dentro del aparato es de 16 kg;
- La secadora de ropa no debe hacerse funcionar si se utilizan productos químicos para limpieza.
- El filtro atrapelusas debe limpiarse frecuentemente.
- Asegúrese de no obstruir ninguna abertura de ventilación del aparato. No coloque el aparato sobre un tapete alfombra ya que podría obstruir la ventilación necesaria para el aparato.
- El aparato no debe instalarse en un sitio que tenga una puerta que pueda bloquearse, una puerta deslizable o una puerta que tenga bisagras y que éstas se encuentren en un sentido opuesto al de la secadora de ropa.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA DETENGA LA SECADORA DE ROPA ANTES DE QUE TERMINE EL CICLO DE SECADO, A MENOS QUE TODOS LOS ARTÍCULOS SE RETIEN Y SE ESPARZAN DE MANERA QUE EL CALOR SE DISIPE.

mantenimiento

El cuidado adecuado de la lavadora puede alargar su vida útil. En este capítulo explicamos cómo cuidar la lavadora de forma adecuada y segura.

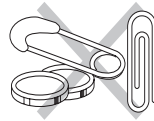
limpieza de la lavadora

Exterior

Limpie los restos de detergente, cloro y otras salpicaduras con una esponja o un paño suave y húmedo. De vez en cuando limpie el exterior de la lavadora para que conserve su aspecto de nueva.



No introduzca objetos metálicos o puntiagudos en la lavadora, ya que podrían dañar el acabado. Compruebe que no haya alfileres, clips, dinero, tornillos, tuercas, etc. en los bolsillos. No coloque dichos objetos sobre la lavadora después de sacarlos de los bolsillos.



Interior

Limpie el interior con 250 ml de blanqueador mezclados con 500 ml de detergente. Ponga la lavadora en marcha y complete un ciclo de lavado. Si fuera necesario, repita el proceso.

almacenamiento en invierno y medidas de precaución para el desplazamiento

Instale y guarde la lavadora en un lugar al resguardo de las heladas. Parte del agua podría quedar en los tubos y de helarse, podría dañar la lavadora. Si guarda o traslada la lavadora con temperaturas bajo cero, prepárela contra el hielo.

Cómo preparar la lavadora contra el hielo

- Cierre la llave de alimentación de agua.
- Desconecte y drene las mangueras de alimentación.
- Ponga en marcha la lavadora en configuración de drenaje y centrifugado. (Consulte la tabla de Programas de Lavado en la página 11) y déjela funcionar durante 1 minuto.
- Desenchufe el cable de alimentación.

Cómo utilizar la lavadora de nuevo

- Limpie tuberías y mangueras de agua.
- Vuelva a conectar las mangueras de alimentación de agua.
- Abra la llave de agua.
- Vuelva a conectar el cable de alimentación.

no utilización o cuidado durante las vacaciones

Utilice la lavadora únicamente cuando se encuentre en casa. Si se va de vacaciones o no va a utilizar la lavadora durante un periodo prolongado de tiempo, debe:

- Desenchufar el cable de alimentación o desconectar la alimentación eléctrica a la lavadora.
- Cerrar el suministro de agua a la lavadora. De ese modo, evitará inundaciones accidentales (debido a posibles subidas de la presión del agua) mientras está ausente.

limpieza del filtro

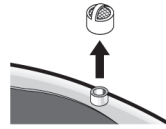
limpieza del filtro de entrada de agua

Limpie el filtro cuando la entrada de agua pierda agua.

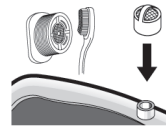
1. Antes de limpiar el filtro, desconecte el cable de alimentación.
2. Cierre el suministro de agua a la lavadora y retire la manguera de alimentación.



3. Retire el filtro de entrada.



4. Elimine la suciedad del filtro de entrada usando un cepillo.

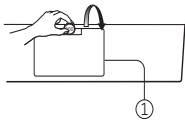


limpieza del filtro de desagüe

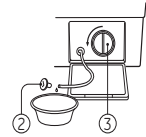
- El filtro de desagüe sirve para filtrar cuerpos extraños, como hilos, monedas, alfileres, botones, etc.
- Si el filtro de drenaje no se limpia en un tiempo prudencial (cada 10 usos), podría producirse un problema en el desagüe.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado con el drenaje si el agua está caliente.

1. Abra la tapa (1) con una moneda. Saque el manguito (2) hacia fuera.



2. Destape el manguito (2) y deje salir el agua. Utilice un recipiente para recoger el agua y evitar que calga al suelo. Cuando ya no baje agua por el manguito, abra el filtro de la bomba (3) girándolo hacia la izquierda.



3. Retire los objetos extraños que haya en el filtro de la bomba (3).

Después de limpiarlo, vuelva a introducirlo en su lugar girándolo en el sentido de las agujas del reloj y ponga el manguito (2) en su posición original. Cierre la tapa.



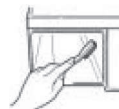
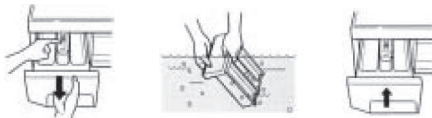
limpieza del compartimento para el detergente

Con el paso del tiempo los detergentes y los suavizantes dejan un poso;

- El compartimento para el detergente debe limpiarse de vez en cuando debajo de un chorro de agua corriente.
- Si fuera necesario, puede extraerse por completo de la lavadora presionando el pestillo hacia abajo y tirando del cajón hacia fuera.
- Para facilitar la limpieza, se puede retirar la parte superior del compartimento para el suavizante.

*También se puede acumular detergente en los rincones. Para evitarlo, límpielos de vez en cuando con un cepillo.

*Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar el compartimento en su lugar y, con la lavadora vacía complete un ciclo de enjuague.



cómo remover manchas

Si tiene prendas con manchas, muy sucias o grasientas, puede que sea necesario hacer un prelavado o ponerlas en remojo para obtener un resultado óptimo. Ponerlas en remojo ayuda a eliminar manchas de proteínas, como sangre, leche o hierba. El prelavado ayuda a desprender la suciedad antes del lavado.

reglas para quitar manchas

- Utilice agua templada para poner en remojo o prelavar la ropa manchada. El agua caliente puede fijar las manchas.
- En la mayoría de los casos, es más fácil eliminar las manchas cuando son recientes.
- Antes de tratar una mancha, averigüe de qué tipo de mancha se trata, qué antigüedad tiene, cuál es el tejido de la prenda y si éste destiñe (mire la etiqueta).
- El lavado y el secado pueden fijar algunas manchas.
- Empiece con agua fría o templada. El agua caliente puede fijar algunas manchas.
- Cuando se recomiende el uso de blanqueador, utilice uno que sea seguro para el tejido.
- Coloque la zona manchada boca abajo sobre una servilleta de papel o un paño blanco. Aplique el quitamanchas por la parte posterior de la mancha. De ese modo, la mancha se desprende del tejido en lugar de atravesarlo.

guía de eliminación de manchas

Mancha	Cómo removerla
Sangre	Enjuague inmediatamente con agua FRÍA. Si la mancha no sale, ponga la prenda en remojo en agua fría con un prelavado con enzimas.
Chicle	Utilice hielo en una bolsa de plástico para endurecer el chicle. Raspe lo que pueda y a continuación limpie con aguarrás.
Cacao, chocolate	Limpie con agua FRÍA y jabón y ponga en remojo en un prelavado con enzimas. Si la mancha no sale, frote con un poco de detergente y enjuague con agua fría.
Café	Seque rápidamente y enjuague con agua FRÍA. Frote con un poco de detergente y lave a la máxima temperatura permitida para el tejido.
Crema/Leche	Enjuague con agua FRÍA y lave normalmente. Si la mancha no sale, limpie con aguarrás.
Desodorante	Frote la zona afectada con vinagre blanco y a continuación enjuague con agua FRÍA corriente. Limpie con aguarrás. Trate las áreas endurecidas con un prelavado con enzimas.
Huevo	Remoje en un prelavado con enzimas usando agua FRÍA, enjuague y lave normalmente.
Suavizante	Frote la zona afectada con una pastilla de jabón y lave normalmente.
Fruta	Limpie cuanto antes con una esponja empapada en agua FRÍA. Frote poniendo un poco de detergente sobre la mancha y lave normalmente.
Hierba	Limpie con aguarrás. Frote en un prelavado con enzimas y lave normalmente.
Grasa y aceite	Coloque el área afectada boca abajo sobre un paño absorbente y actúe desde la parte posterior. Limpie con aguarrás o un producto de limpieza en seco. Lave normalmente.
Hierro o herrumbre	Aplique jugo de limón y sal y coloque al sol. Lave normalmente.
Pintura de labios	Limpie con alcohol desnaturalizado y lave normalmente.
Moho	Lave con agua TEMPLADA y detergente. Humedezca la zona con jugo de limón, deje secar al sol y lave normalmente. Si la mancha no sale y el tejido lo permite, utilice lejía.
Barro	Cepille el barro seco. Enjuague con agua fría. Si la mancha persiste, frote con un poco de detergente y lave normalmente.
Pintura con base de aceite	Rasque la pintura fresca, limpie con un producto de limpieza en seco no inflamable y lave normalmente.
Pintura con base de agua	Mientras aún está mojada, enjuague con agua TEMPLADA y lave normalmente.
Marcas de quemaduras superficiales	Humedezca un paño con agua oxigenada, extiéndalo sobre la zona afectada y presione con una plancha bastante caliente.

solución de problemas

Muchos problemas se resuelven fácilmente cuando se conoce la causa. Revise la siguiente lista de problemas antes de llamar al servicio técnico. Si el error es mostrado como IE, OE, UE en el panel de control, para solucionar este problema en orden, primero apague la lavadora y después haga regresar la energía presionando el botón ENCENDIDO (POWER).

Si el modo del error de PFE es mostrado en el panel de control, para solucionar este problema en orden, primero apague la lavadora, segundo haga regresar la energía presionando el botón ENCENDIDO (POWER), tercero presione el botón CEN-TRIFUGAR (SPIN) y finalmente presione el botón INICIO/PAUSA.

Problema	Verificación
<ul style="list-style-type: none"> La lavadora no funciona en absoluto. 	<ul style="list-style-type: none"> ¿Hay suministro de electricidad? ¿El cable de alimentación está correctamente conectado a una toma eléctrica? ¿Ha encendido la lavadora? ¿Ha pulsado el botón INICIO/PAUSA? ¿La cantidad de carga de la lavadora es la correcta?
<ul style="list-style-type: none"> No entra agua Mensaje de error IE	<ul style="list-style-type: none"> ¿Ha conectado la manguera de alimentación y ha abierto la llave del agua? ¿Están congelados el tubo de entrada o la llave? ¿Está cortado el suministro de agua? ¿Hay algún cuerpo extraño que bloquee el filtro del tubo de entrada?
<ul style="list-style-type: none"> La lavadora no evacua el agua. Mensaje de error OE	<ul style="list-style-type: none"> ¿La manguera de desagüe está congelada o bloqueada por suciedad? ¿La manguera de desagüe está retorcida o deformada? ¿Está sumergido en agua el extremo de la manguera de desagüe? ¿Hay un exceso de suciedad en el filtro de desagüe?
<ul style="list-style-type: none"> La lavadora no centrifuga. Mensaje de error UE	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está la ropa amontonada en un lado del tambor? ¿La lavadora está instalada sobre una superficie irregular o vibra con mucha intensidad? ¿La puerta está abierta? (En este caso se iluminará el indicador).
<ul style="list-style-type: none"> La lavadora para durante el centrifugado. El centrifugado es insuficiente. Mensaje de error PFE	<ul style="list-style-type: none"> ¿El filtro de drenaje está bloqueado? ¿Funciona la bomba de drenaje? ¿Utilizó la cantidad apropiada de detergente? ¿Está la manga de desagüe colocada más arriba que 1 m sobre el piso?
<ul style="list-style-type: none"> La lavadora vibra y hace mucho ruido. 	<ul style="list-style-type: none"> ¿La lavadora está instalada sobre una superficie irregular? ¿Ha quitado los tornillos de transporte?

ATENCIÓN: Si en la placa de circuito impreso aparece el modo de error "E8" y "E9" póngase en contacto con el Servicio Técnico especializado para su atención.

Esto no indica un mal funcionamiento de la lavadora:

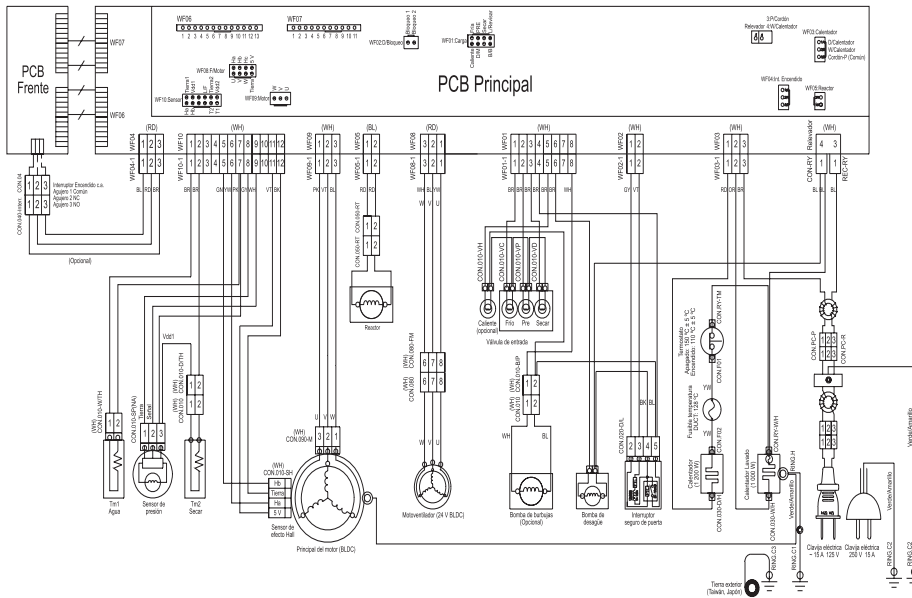
Un sonido "wing" que se escucha mientras entra agua en la lavadora es el sonido de funcionamiento de la válvula de entrada del agua.

especificaciones

Modelo	LSM1100XS	LSM1100XP	LSM1100XPX	LSM1100XS Y
Voltaje	127 V ~ 60 Hz	127 V ~ 60 Hz	220 V ~ 60 Hz	220 V ~ 50 Hz
Dimensiones (mm)	630 (an) x 750 (pr) x 930 (al)	630 (an) x 750 (pr) x 930 (al)	630 (an) x 750 (pr) x 930 (al)	630 (an) x 750 (pr) x 930 (al)
Peso (kg)	86 (neto) / 93 (bruto)	86 (neto) / 93 (bruto)	86 (neto) / 93 (bruto)	86 (neto) / 93 (bruto)
Masa máxima de ropa seca	11,0 kg	11,0 kg	11,0 kg	11,0 kg
Modelo comercializado en	México y Centroamérica	Brasil	Brasil	Argentina y Chile

*Las especificaciones y el aspecto pueden variar o cambiar sin previo aviso para aumentar la calidad de los equipos.

diagrama eléctrico



Póliza de garantía. Aplica a México exclusivamente.

Datos de identificación del producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.

Producto: _____	Número de serie: _____
Marca: _____	Distribuidor: _____
Modelo: _____	Firma o sello del establecimiento _____
Fecha en la que el consumidor recibe el producto _____	

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final—contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final—contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.

Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía

Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en esta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Centros de servicio técnico en México en donde los consumidores pueden hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios.

• Acapulco

Virgilio Uribe #26 Fracc. Costa Azul entre Andrés Sufrend y Jaime Cook 39850 Acapulco, Guerrero (01.744) 482.8075 y (01.744) 482.9045.

• Aguascalientes

Jardín del Encino #416. Lindavista 20270 Aguascalientes, Ags. (01.449) 978.7395

• Cancún

Av. Miguel Hidalgo Reg. 92 Manzana 47 Lote 10 77516 Cancún, Quintana Roo (01.998) 880.0760, 0820 y 0965

• Cd. Juárez

Porfirio Díaz #852 ExHipódromo 32330 Cd. Juárez, Chihuahua (01.656) 616.0418, 0453 y 0454

• Cd. Victoria

21 Olivia Ramírez #1333 Col. Pedro J. Méndez 87040 Cd. Victoria, Tamaulipas (01.834) 314.4830

• Culiacán

Blvd. E. Zapata #1585 Pte. Fracc. Los Pinos 80120 Culiacán, Sinaloa (01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366

• Chihuahua

Av. Tecnológico #6107 Col. Lagos 31110 Chihuahua, Chihuahua (01.614) 413.7901, 7012 y 3693

• Guadalajara

Av. Inglaterra #4120 Guadalupe Technology Park 45010 Zapopan, Jalisco (01.33) 3669.3125

• Cabo San Lucas

Villas del Pacífico manzana 9 lote 38 Fracc. Portales 23473 Cabo San Lucas, B.C.S. (01.624) 146.4024

• León

Prolongación Juárez #2830-B, Plaza de Toros 37450 León, Guanajuato (01.477) 770-0003, 06 y 07

• Mérida

Calle 22 #323 X 13 y 13a. Ampliación Cd. Industrial 97288 Mérida, Yucatán (01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429

• Ciudad de México Norte

Prol. Ings. Militares #156 San Lorenzo Tlaltemango 11210 Ciudad de México (01.55) 5227.1000

• Ciudad de México Oriente

Oriente 140-A #189 1er. piso esq. Norte 21 Col. Mochtezuma 2da. Sección 15500 Ciudad de México (01.55) 5785.5997 y 2643.5042

• Ciudad de México Sur

Av. División del Norte #3281 Col. La Candelaria, Del. Coyoacán entre Árbol del Fuego y Pacífico 04380 Ciudad de México (01.55) 5627.1033 y 1674.4886

• Monterrey

Carretera Miguel Alemán km 5 Vista sol 67130 Cd. Guadalupe, N.L. (01.81) 8369.7990

• Piedras Negras

Daniel Fariás #220 Norte Buenavista 26040 Piedras Negras, Coahuila (01.878) 783.2890

• Puebla

Calle 24 Sur #3532 (entre 35 y 37 Ote.) Col. Santa Mónica 72540 Puebla, Puebla (01.222) 264.3731, 3490 y 3596

• Querétaro

Av. 5 de Febrero #1325 Zona Industrial Benito Juárez 76120 Querétaro, Qro. (01.442) 211.4741, 4697 y 4731

• Reynosa

Calle Dr. Puig #406 entre Dr. Calderón y Dr. Glz. Col. Doctores 88690 Reynosa, Tamaulipas (01.899) 924.2254 y 924.6220

• San Luis Potosí

Manzana 10, Eje 128 s.n. Zona Industrial del Potosí 78090 San Luis Potosí, S.L.P. (01.444) 826.5688

• Tampico

Venustiano Carranza #502 Pte. Col. Centro 89400 Cd. Madero, Tamaulipas (01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169

• Tijuana

Calle 17 #217 Libertad Parte Alta 22300 Tijuana, B.C. (01.664) 682.8217 y 19

• Torreón

Blvd. Torreón-Matamoros #6301 Ote. Gustavo Díaz Ordaz 27080 Torreón, Coahuila (01.871) 721.5010 y 5070

• Veracruz

Paseo de Las Américas #400 esq. Av. Urano, Centro comercial Plaza Santa Ana Predio Collado Boticaria 94298 Boca del Río, Veracruz (01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934

• Villahermosa

Calle Carlos Green #119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez ATASTA 86100 Villahermosa, Tabasco (01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397



El especialista en servicio de línea blanca

serviplus®

Teléfonos dentro de México: **01 (461) 471 7000**
01 (461) 471 7100
 Internet: www.serviplus.com.mx

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo, o comprobante.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. En el directorio anexo, localice el Centro de Servicio más cercano a su localidad y llame para reportar la falla que presenta el aparato.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales



Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia, Ecuador y Perú

Argentina:
0800.666.6523

Chile: 123.0020.3143
Santiago de Chile: 2618.8346
www.serviciomabe.cl

Colombia:
Bogotá: 1-5087373
Cali: 2-6207363
Resto del país: 01.800.518.3227
www.serviciomabe.com.co

Ecuador
1800.00.0690
www.mabe.com.ec

Perú: 0800.78.188
Lima: 706.2952
www.mabe.com.pe

Ciudad de México
01-55-5227-1000

Guadalajara
01-33-3669-3125

Monterrey
01-81-8369-7990

Costa Rica
(506) 2277.2100
www.serviplus.co.cr

Guatemala
(502) 2476.0099
www.serviplus.com.gt

Nicaragua
(505) 2248.0250
www.serviplus.com.ni

República Dominicana
Local: (809) 372.5392
Resto del país:
1 (809) 200.0284
www.serviplus.com.do

El Salvador
(503) 2294.0350
www.serviplus.com.sv

Honduras
(504) 557.9794
www.serviplus.com.hn

Panamá
(507) 397.6065
www.serviplus.com.pa

Venezuela
0800.136.2631
Caracas: 212.335.7605
www.mabe.com.ve

Importado y/o comercializado por:

México
Mabe S.A. de C.V.
Av Paseo de Las Palmas 100
Col. Lomas de Chapultepec I Sección
Delegación Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11000
R.F.C.: MAB911203RR7
Teléfonos de servicio:
01 (461) 471 7000 y 01 (461) 471 7100

Colombia
Mabe Colombia S.A.S.
Carrera 21 No. 74-100
Parque industrial Alta Suiza
Manizales - Caldas. Colombia
U.A.P. #141 de la DIAN
Teléfonos de servicio: 01.800.518.3227,
1-5087373 y 2-6207363

Perú
Mabe Perú S.A.
Calle Los Antares No. 320 Torre "A"
Ofic. 701 Urb. La Alborada Santiago de Surco - Lima
R.U.C. 20293670600
Teléfonos de servicio: 0800.78.188 y
706.2952

Chile
Comercial Mabe Chile Ltda.
Av. Américo Vespucio Norte
No. 2416
Vitacura, Santiago, Chile
Teléfonos de servicio: 123.0020.3143 y
2618.8346

Ecuador
Mabe Ecuador
KM 14 ½ Vía a Daule
Guayaquil - Ecuador
RUC: 0991321020001
Teléfono de servicio: 1800.00.0690

Venezuela
Mabe Venezuela C.A.
Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta
Norte, Edif. La Curacao piso 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4
Teléfono de servicio: 0800.136.2631 y
212.335.7605



Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquiriente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayones, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquiriente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparada por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____
 Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____
 Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____
 Calle: _____ No.: _____
 Localidad: _____ Código postal: _____
 Provincia: _____ Teléfono: _____
 No. factura: _____ Fecha de compra: _____
 Casa vendedora: _____

CERTIFICADO DE GARANTÍA 1 AÑO**CERTIFICADO DE GARANTÍA**

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra del producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 2618.8346 en la región metropolitana, al 123.0020.3143 para el resto del país o en el sitio Web www.serviciomabe.cl

Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.

3. **EXCLUSIONES DE GARANTÍA:** Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.

4. **CANCELACION DE LA GARANTÍA:** Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
 - a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
 - b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
 - c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
 - d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.

Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

mabe

serviciomabe

el mejor servicio para la mejor marca

io mabe

mabe

Centrales

Información aplica a Colombia **exclusivamente**

Póliza de garantía

Datos de identificación de producto (para ser llenado por el distribuidor)

Producto: _____	Fecha en la que el consumidor recibe el producto: _____
Marca: _____	Distribuidor: _____
Modelo: _____	Sello o firma: _____
Número de serie: _____	

mabe garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra; por el tiempo de **1 año en su producto final**, contados a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final; contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el **uso normal y doméstico de este producto**. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en el apartado "Datos de identificación de producto", ubicado en la parte SUPERIOR del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluye también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados por mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Para hacer efectiva la garantía de su producto, el consumidor podrá solicitar servicio técnico a los números de teléfono que están referidos en este documento, o a través de la página web www.serviciomabe.com.co

Puntos aplicables para otras regiones

Colombia Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.

CANCELACIÓN DE LA GARANTÍA

El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIAS

1. Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo a los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.
2. Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o a la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira, se entenderá por ley que abandona el bien, en dado caso el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

Colombia, Chile, Argentina **IMPORTANTE:** Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía: la garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios, o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causas de descargas eléctricas;
- Daños por uso de partes que no sean genuinas;
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor;
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la Naturaleza;
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto, tales como humedad excesiva o salinidad.

